

# Protokoll

-Aushang-

der 42. Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses am 01.11.2023 im Ratssaal des Rathauses Markt 11, 06385 Aken (Elbe)

---

**Beginn:** 19:00 Uhr

**Ende:** 20:17 Uhr

## **Anwesenheit:**

- |    |                           |  |
|----|---------------------------|--|
| 1. | Frau Katja Meyer          | Frei & Fair für Aken                             |
| 2. | Frau Elisabeth Zake       | Frei & Fair für Aken (in Vertretung Hr. Möhsner) |
| 3. | Herr Thomas Ziemer        | Frei & Fair für Aken                             |
| 4. | Herr Patrick Schwalenberg | CDU  |
| 5. | Frau Sigrid Reinicke      | DIE LINKE., Sitzungsleitung                      |

## **Entschuldigt:**

- |                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Herr Dr. Lothar Seibt | FDP, Vorsitzender    |
| Herr Siegfried Mehl   | Frei & Fair für Aken |
| Herr Tobias Möhsner   | Frei & Fair für Aken |

## **Verwaltung:**

- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| Herr Michael Zelinka | Leiter Geschäftsbereich II |
| Frau Constanze Laws  | Kämmerin                   |
| Herr Daniel Naundorf | Kämmerer                   |

## **Tagesordnung (vor Bestätigung):**

### **A Öffentliche Sitzung**

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – öffentlicher Teil
3. Entscheidung über Einwendungen zu der Niederschrift der 41. Sitzung vom 13.09.2023 sowie Entscheidung über die Niederschrift – öffentlicher Teil
4. Bericht des Vorsitzenden des Ausschusses und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen
5. Einwohnerfragestunde
6. Behandlung der Tagesordnung in öffentlicher Sitzung
- 6.1 Antrag auf überplanmäßige Mittel in Höhe von 74.000 € für Kassenkreditzinsen

- 6.2 Antrag auf überplanmäßige Mittel in Höhe von 20.000 € für Dienstleistungskosten
- 6.3 Antrag auf überplanmäßige Mittel in Höhe von 15.000 € (insgesamt 25.000 €) für Fahrzeugunterhaltung
- 6.4 Antrag des Kraft-Sport-Club Aken/Elbe e.V. auf Erlass von anteiligen Betriebskosten gemäß der Sport- und Kulturförderliste 2023
- 6.5 Abschluss einer Kooperationsvereinbarung mit der Freien Schule Anhalt
- 6.6 *Informationsvorlage*  
Bewerbung für das Förderprojekt „Aller.Land“
- 6.7 Fortführung der Vereinbarung zur Finanzierung der Betriebskosten gemäß des Überlassungs- und Nutzungsvertrages zwischen der Stadt Aken (Elbe) und dem Sportverein FC Stahl Aken e.V. für das Jahr 2024
- 6.8 Sport- und Kulturförderliste der Stadt Aken (Elbe) für das Jahr 2024
- 6.9 *Informationsvorlage*  
Sachstand zur Sanierung des Akener Bootshauses
- 6.10 Fortschreibung der Gesamtkosten- und Finanzierungsübersicht (GKFÜ) im Städtebauförderungsprogramm „Lebendige Zentren“ für das Fördergebiet „Erweiterte Altstadt“ (Stadtgebiet 1)
- 7. Anfragen und Anregungen

## **B Nichtöffentliche Sitzung**

- 8. Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil
- 9. Entscheidung über Einwendungen zu der Niederschrift der 41. Sitzung vom 13.09.2023 sowie Entscheidung über die Niederschrift – nichtöffentlicher Teil
- 10. Behandlung der Tagesordnung in nichtöffentlicher Sitzung
  - 10.1 Erlass von Forderungen
  - 10.2 Abschluss einer Reservierungsvereinbarung
  - 10.3 Verkauf eines Grundstückes
  - 10.4 Vergabe einer Lieferleistung
  - 10.5 Vergabe einer Bauleistung

11. Anfragen und Anregungen nichtöffentlicher Art
12. Schließung der Sitzung

### **TOP 1**

#### **Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung und der Beschlussfähigkeit**

**Frau Sigrid Reinicke**, Leiterin der Sitzung, eröffnet mit der Begrüßung aller Anwesenden die 42. Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses.

Da die Ladung den Ausschussmitgliedern fristgerecht zugegangen ist und keiner die Ordnungsmäßigkeit rügt, werden die Ordnungsmäßigkeit der Ladung sowie die Beschlussfähigkeit bei Anwesenheit mit 5 von 7 Mitgliedern festgestellt.

### **TOP 2**

#### **Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – öffentlicher Teil**

##### **Änderungsantrag**

**Der Bürgermeister** beantragt, für den Tagesordnungspunkt 6.3 eine formelle Korrektur der Summe gemäß Beschlussvorlage. Diese wurde im Zuge der Beschlusserarbeitung auf der Vorlage, jedoch nicht auf der Tagesordnung der Einladung korrigiert.

**Abstimmungsergebnis über den Änderungsantrag des Bürgermeisters** zur Anpassung der Summe gemäß Beschlussvorlage.

**e i n s t i m m i g**

Der Antrag ist somit angenommen.

Der korrigierte Tagesordnungspunkt lautet demnach 6.3 „Antrag auf überplanmäßige Mittel in Höhe von 25.000 € (insgesamt 35.000 €) für Fahrzeugunterhaltung“.

##### **Änderungsantrag**

**Der Bürgermeister** beantragt, den Tagesordnungspunkt 6.7 „Fortführung der Vereinbarung zur Finanzierung der Betriebskosten gemäß des Überlassungs- und Nutzungsvertrages zwischen der Stadt Aken (Elbe) und dem Sportverein FC Stahl Aken e.V. für das Jahr 2024“ von der Tagesordnung zurückzuziehen.

**Abstimmungsergebnis über den Änderungsantrag des Bürgermeisters**, den Tagesordnungspunkt 6.7 „Fortführung der Vereinbarung zur Finanzierung der Betriebskosten gemäß des Überlassungs- und Nutzungsvertrages zwischen der Stadt Aken (Elbe) und dem Sportverein FC Stahl Aken e.V. für das Jahr 2024“ von der Tagesordnung zurückzuziehen.

**e i n s t i m m i g**

Der Antrag ist somit angenommen.

Weitere Änderungen, Ergänzungen oder Einwände zur Tagesordnung – öffentlicher Teil – werden nicht vorgebracht. Die Tagesordnung wird **einstimmig** bestätigt.

### **TOP 3**

**Entscheidung über Einwendungen zu der Niederschrift der 41. Sitzung vom 13.09.2023 sowie Entscheidung über die Niederschrift – öffentlicher Teil**

Einwände zu der Niederschrift der 41. Sitzung vom 13.09.2023 – öffentlicher Teil – werden nicht erhoben.

Die Niederschrift der 41. Sitzung vom 13.09.2023 – öffentlicher Teil – wird mit **3 JA-Stimmen, 0 NEIN-Stimmen und 2 Stimmenthaltungen** bestätigt.

### **TOP 4**

**Bericht des Vorsitzenden des Ausschusses und Bekanntgabe amtlicher Mitteilungen**

**Frau Sigrid Reinicke** hat keinen Bericht abzugeben.

### **TOP 5**

**Einwohnerfragestunde**

Seitens der anwesenden Einwohner werden keine Fragen hervorgebracht.

### **TOP 6**

**Behandlung der Tagesordnungspunkte in öffentlicher Sitzung**

#### **TOP 6.1**

**Antrag auf überplanmäßige Mittel in Höhe von 74.000 € für Kassenkreditzinsen**

**Frau Sigrid Reinicke** erläutert den Sachverhalt und stellt diesen zur Diskussion.

Da keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, verliert **Frau Sigrid Reinicke** den Beschlussvorschlag zur Abstimmung.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat **einstimmig**, die überplanmäßige Ausgabe i.H.v. 74.000 € auf dem Konto 61200.551701/751701 (Sonstige allgemeine Finanzwirtschaft. Kassenkreditzinsen) zu beschließen. Deckungsquellen sind: Mehreinnahmen auf dem Produktkonto: 11160.446100/646100 (Organisation, EDV. Sonstige privatrechtliche Leistungsentgelte) 50.000 € und 53820.432100/632100 (Regenwasserbeseitigung. Benutzungsgebühren und ähnliche Entgelte) 24.000 €.

Weiterleitung an den Hauptausschuss.

**TOP 6.2****Antrag auf überplanmäßige Mittel in Höhe von 20.000 € für Dienstleistungskosten**

**Frau Sigrid Reinicke** erläutert den Sachverhalt und stellt diesen zur Diskussion.

**Der Bürgermeister und Frau Constanze Laws** erläutern **Herrn Patrick Schwalenberg** auf Nachfrage, welche Kostensteigerungen (z.B. Dienstleistung Lohnberechnung oder für Brandmeldeanlagen) höhere Dienstleistungskosten verursachen. Die externen Dienstleistungskosten für die Firma ComNetData sind hingegen signifikant gesunken.

Da keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, verliert **Frau Sigrid Reinicke** den Beschlussvorschlag zur Abstimmung.

**Beschluss-Nr.: 134-42./23****Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss beschließt **einstimmig** die überplanmäßige Ausgabe i.H.v. 20.000 € auf dem Konto 11160.529100/729100 (Organisation, EDV. Aufwendungen für sonstige Dienstleistungen).

Deckungsquelle ist die Mehreinnahme auf dem Konto 53820.432100/632100 (Regenwasserbeseitigung. Benutzungsgebühren und ähnliche Entgelte).

**NEU TOP 6.3 (per Änderungsantrag korrigiert)****Antrag auf überplanmäßige Mittel in Höhe von 25.000 € (insgesamt 35.000 €) für Fahrzeugunterhaltung**

**Frau Sigrid Reinicke** übergibt **dem Bürgermeister** das Wort zur Erläuterung des Sachverhaltes.

**Frau Sigrid Reinicke** äußert ihre Bedenken zur Wahl der Deckungsquelle.

**Der Bürgermeister** betont, dass es sich bei der gewählten Deckungsquelle um Mehreinnahmen handelt und demnach der Kindertagesstätte keine Mittel weggenommen werde.

**Frau Elisabeth Zake** wünscht bis zum Hauptausschuss am 16.11.2023 eine Aufstellung, welche Ansätze für Reparatur, Sicherheitsprüfung und Betankung innerhalb des Haushaltes 2023 geplant wurden.

**Der Bürgermeister** erläutert, dass die gleichen Ansätze aus dem Jahr 2022 auf den Haushaltsplan 2023 übertragen wurden, da vom Stadtwehrleiter auch auf Nachfrage durch den Geschäftsbereichsleiter II und der Kämmerin keine Planansätze geliefert wurden.

**Der Bürgermeister** hinterfragt dies nochmals beim Geschäftsbereichsleiter II, Herrn Michael Zelinka und bei Frau Constanze Laws. Beide bestätigen, dass trotz wiederholter Nachfrage kein Haushaltsplan für das Jahr 2023 vom Stadtwehrleiter abgegeben wurde.

Er sichert **Frau Elisabeth Zake** die gewünschte Übersicht zu den angefallenen Reparatur-, Wartungs- und Betriebsstoffkosten zur Sitzung des Hauptausschusses am 16.11.2023 zu.

**Der Bürgermeister** betont, dass für den Haushaltsplan 2024 eine Zuarbeit für die Freiwillige Feuerwehr durch den Stadtwehrleiter erfolgt ist.

Da keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, verliert **Frau Sigrid Reinicke** den Beschlussvorschlag zur Abstimmung.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss empfiehlt dem Hauptausschuss **einstimmig**, die weitere überplanmäßige Ausgabe i.H.v. 25.000 € (Gesamtsumme 35.000 €) auf dem Konto 12600.525100/725100 (Feuerwehr. Haltung von Fahrzeugen) zu beschließen.

Deckungsquellen sind Mehreinnahmen auf dem Konto: 36501.414200/614200 (Kindertagesstätte Borstel. Zuweisungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden) 13.000 € sowie Minderausgaben auf dem Konto 11170.524100/724100 (Gebäudemanagement. Bewirtschaftung der Gebäude und baulichen Anlagen) 12.000 €.

Weiterleitung an den Hauptausschuss.

#### **TOP 6.4**

##### **Antrag des Kraft-Sport-Club Aken/Elbe e.V. auf Erlass von anteiligen Betriebskosten gemäß der Sport- und Kulturförderliste 2023**

**Frau Sigrid Reinicke** erläutert den Sachverhalt und stellt diesen zur Diskussion.

**Frau Katja Meyer** erkundigt sich nach den weiteren potenziellen Nutzern der Trainingsgeräte.

**Der Bürgermeister** informiert die Anwesenden, dass im Haus der Vereine direkt hinter der Eingangstür eine Übersicht der Nutzer samt Nutzungszeiten veröffentlicht ist.

**Frau Sigrid Reinicke** zählt die Vereine auf, bemerkt hingegen, dass kaum ein anderer Verein die Geräte nutzt.

Da keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, verliert **Frau Sigrid Reinicke** den Beschlussvorschlag zur Abstimmung.

#### **Beschluss-Nr.: 135-42./23**

##### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss der Stadt Aken (Elbe) beschließt **einstimmig**, dem Antrag des Kraft-Sport-Club Aken/Elbe 1998 e.V. vom 30.03.2023 auf Erlass der anteiligen Betriebskosten für das Jahr 2023 einmalig und ausschließlich für das Jahr 2023 unter Berücksichtigung des Erstaufwandes für den Verein im Zuge der Einrichtung des multifunktionalen Mehrzweckraumes zuzustimmen.

#### **TOP 6.5**

##### **Abschluss einer Kooperationsvereinbarung mit der Freien Schule Anhalt**

**Frau Sigrid Reinicke** erläutert den Sachverhalt und stellt diesen zur Diskussion.

Da keine Wortmeldungen erfolgen, verliert **Frau Sigrid Reinicke** den Beschlussvorschlag zur Abstimmung.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) **e i n s t i m m i g**, den Bürgermeister der Stadt Aken (Elbe) zu beauftragen, die als Anlage 1 vorliegende Kooperationsvereinbarung mit der Freien Schule Anhalt abzuschließen.

Weiterleitung an den Hauptausschuss.

**TOP 6.6*****Informationsvorlage*****Bewerbung für das Förderprojekt „Aller.Land“**

**Frau Sigrid Reinicke** erteilt dem **Bürgermeister** zur Erläuterung des Sachverhaltes das Wort.

**Der Bürgermeister** erläutert die Vorlage, bzw. das avisierte Projekt.

Die Mitglieder des Haushalts- und Finanzausschusses nehmen die Informationsvorlage zur Kenntnis.

**NEU TOP 6.7 (vormals TOP 6.8)****Sport- und Kulturförderliste der Stadt Aken (Elbe) für das Jahr 2024**

**Frau Sigrid Reinicke** erläutert den Sachverhalt und stellt diesen zur Diskussion.

Da keine Wortmeldungen erfolgen, verliert **Frau Sigrid Reinicke** den Beschlussvorschlag zur Abstimmung.

**Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) **e i n s t i m m i g**, die Sport- und Kulturförderliste der Stadt Aken (Elbe) für das Jahr 2024 zu beschließen.

Weiterleitung an den Hauptausschuss.

**NEU TOP 6.8 (vormals TOP 6.9)*****Informationsvorlage*****Sachstand zur Sanierung des Akener Bootshauses**

**Frau Sigrid Reinicke** erteilt der Verwaltung das Wort zur Erläuterung des Sachverhaltes.

**Der Bürgermeister** und **Herr Tom Förster**, Leiter Geschäftsbereich III, erläutern den Sachverhalt.

**Herr Patrick Schwalenberg** zeigt sich über die geplanten Kosten für die aufgeführten Sanierungen verwundert. Die angesetzten Kosten sind für ihn nicht nachvollziehbar. Darüber hinaus bemängelt er den abgebildeten Grundriss des Gebäudes in den Unterlagen.

**Frau Sigrid Reinicke** schließt sich dem an – hier insbesondere in puncto veranschlagter Kosten für den Grünschnitt.

**Herr Tom Förster** argumentiert, dass die angesetzten Kosten für den Grünschnitt mit der notwendigen Vergabe der Leistungen an externe Firmen einhergehen. Darüber hinaus bestätigt er, dass für die Dachrinnensanierung kein Angebot vorliegt, für die Dachsanierung hingegen schon. Die Dachrinnensanierung ist entsprechend großzügig geplant, da sich hinter der Bezeichnung noch zusätzliche Leistungen verborgen haben.

**Frau Elisabeth Zake** bittet in diesem Zusammenhang nochmal um eine Vereinheitlichung der Pachtverträge zwischen der Stadt Aken (Elbe) und den beiden Vereinen, um eine Benachteiligung zu vermeiden.

Die Mitglieder des Haushalts- und Finanzausschusses nehmen die Informationsvorlage zur Kenntnis.

#### **NEU TOP 6.9 (vormals TOP 6.10)**

**Fortschreibung der Gesamtkosten- und Finanzierungsübersicht (GKFÜ) im Städtebauförderungsprogramm „Lebendige Zentren“ für das Fördergebiet „Erweiterte Altstadt“ (Stadtgebiet 1)**

**Frau Sigrid Reinicke** erläutert den Sachverhalt und stellt diesen zur Diskussion.

Da keine Wortmeldungen erfolgen, verliert **Frau Sigrid Reinicke** den Beschlussvorschlag zur Abstimmung.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat der Stadt Aken (Elbe) **e i n s t i m m i g**, die Fortschreibung der Gesamtkosten- und Finanzierungsübersicht (GKFÜ) im Städtebauförderungsprogramm „Lebendige Zentren“ für das Fördergebiet „Erweiterte Altstadt“ (Stadtgebiet 1) - gemäß beigefügter Beschlussanlage zu beschließen.

Weiterleitung an den Ausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung.

#### **TOP 7**

##### **Anfragen und Anregungen**

**Herr Patrick Schwalenberg** erkundigt sich, aus welchem Grund der neue Parkplatz am Hafengelände umzäunt wurde und dennoch das Tor offensteht.

**Herr Tom Förster** entgegnet, dass der Parkplatz nach wie vor öffentlich nutzbar ist. Der Gedanke war, dass der Parkplatz für diverse Veranstaltungen mit Hilfe des Zauns abgesperrt werden kann, um beispielsweise Equipment darauf zu lagern.

**Herr Patrick Schwalenberg** wünscht zur Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses am 08.11.2023 analog zum Vorjahr eine Aufstellung zur Mittelverwendung für die Sanierung der landwirtschaftlichen Wege in diesem Jahr sowie eine Aufstellung zur geplanten Verwendung der Mittel im kommenden Haushaltsjahr.



Der Bürgermeister bittet die Kämmerei, die Aufstellung zum 08.11.2023 anzufertigen.

## **B Nichtöffentliche Sitzung**

### **TOP 8**

#### **Entscheidung über Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil**

Änderungen, Ergänzungen oder Einwände zur Tagesordnung – nichtöffentlicher Teil – werden nicht vorgebracht. Die Tagesordnung wird **einstimmig** bestätigt.

### **TOP 9**

#### **Entscheidung über Einwendungen zu der Niederschrift der 41. Sitzung vom 13.09.2023 sowie Entscheidung über die Niederschriften – nichtöffentlicher Teil**

Einwände zu der Niederschrift der 41. Sitzung vom 13.09.2023 – nichtöffentlicher Teil – werden nicht erhoben.

Die Niederschrift der 41. Sitzung vom 13.09.2023 – nichtöffentlicher Teil – wird mit **3 JA-Stimmen, 0 NEIN-Stimmen und 2 Stimmenthaltungen** bestätigt.

### **TOP 10**

#### **Behandlung der Tagesordnung in nichtöffentlicher Sitzung**

#### **TOP 10.1**

##### **Erlass von Forderungen**

##### **Beschluss-Nr.: 136-42./23**

##### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss beschließt **einstimmig** den Erlass der Forderungen.

#### **TOP 10.2**

##### **Abschluss einer Reservierungsvereinbarung**

##### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat mit **4 JA-Stimmen, 0 NEIN-Stimmen und 1 Stimmenthaltung** zu beschließen:

- Den Abschluss einer Reservierungsvereinbarung zu einer Reservierungsgebühr in Höhe von mindestens 50 Prozent des jährlich angebotenen Nutzungsentgeltes über eine Teilfläche des Grundstückes.

- Die Beauftragung des Hauptverwaltungsbeamten, einen notariellen Erbbaurechtsvertrags über eine noch zu vermessende Teilfläche des Grundstückes zu erarbeiten.
- Alle notwendigen Kosten und Gebühren, insbesondere die Vermessungskosten, der Pächter.

Weiterleitung an den Ausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung.

### **TOP 10.3**

#### **Verkauf eines Grundstückes**

##### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss empfiehlt dem Stadtrat **einstimmig** zu beschließen:

- Den Verkauf des Grundstückes.
- Sämtliche Kaufnebenkosten trägt der Erwerber.

Weiterleitung an den Ausschuss für Bau, Planung, Sanierung und Ordnung.

### **TOP 10.4**

#### **Vergabe einer Lieferleistung**

##### **Beschluss-Nr.: 137-42./23**

##### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss beschließt **einstimmig** die Vergabe der Leistung an den Bieter mit dem wirtschaftlichsten Angebot.

### **TOP 10.5**

#### **Vergabe einer Bauleistung**

##### **Beschluss-Nr.: 138-42./23**

##### **Abstimmungsergebnis:**

Der Haushalts- und Finanzausschuss beschließt **einstimmig** die Beauftragung an den Bieter mit dem wirtschaftlichsten Angebot.

### **TOP 11**

#### **Anfragen und Anregungen nichtöffentlicher Art**

**TOP 12**  
**Schließung der Sitzung**

Da keine weiteren Wortmeldungen erfolgen, schließt die Leiterin der Sitzung,  
**Frau Sigrid Reinicke**, um 20:17 Uhr die 42. Sitzung des Haushalts- und Finanzausschusses.



Sigrid Reinicke  
Leiterin der Sitzung



Anja Hoffmann  
Protokollantin

**Über Einwände zur Niederschrift befindet der Ausschuss in seiner nächsten Sitzung.**